

Міністерство освіти і науки України
Тернопільський національний педагогічний університет
імені Володимира Гнатюка
Науково-дослідна лабораторія
«Стилістика і культура мови в сучасній науковій парадигмі»

Ольга Косович
ФРАНЦУЗЬКА МОВА У ПРОСТОРИ
ФРАНКОФОНІЇ

Монографія

Тернопіль – 2020

УДК 811.161.2+811.133.1]’37

К 71

Рецензенти:

Ольга Царик – доктор педагогічних наук, професор кафедри іноземних мов та інформаційно-комунікаційних технологій Західноукраїнського національного університету;

Любов Струганець – доктор філологічних наук, професор кафедри української мови та методики її навчання Тернопільського національного педагогічного університету імені Володимира Гнатюка;

Ірина Заліпська – кандидат філологічних наук, доцент кафедри української мови Тернопільського національного медичного університету імені І. Горбачевського.

*До друку рекомендувала вчена рада Тернопільського національного педагогічного університету імені Володимира Гнатюка
(протокол № 6 від 22 грудня 2020 року)*

Косович О.В.

К 71 Французька мова у просторі франкофонії: монографія. /

Косович Ольга. Тернопіль: ФОП Осадца Ю. В., 2020. 211 с.

ISBN 978-617-7793-19-8

Монографію присвячено взаємодії мови, суспільства і культури на прикладі Франції в контексті франкофонії. Розглянута проблема множинності мови і культури Франції та франкофонії в міждисциплінарному аспекті, в теоретичному і практичному плані. Продемонстровано особливості концепцій вітчизняних і франкомовних дослідників і представлено своє бачення національної і культурної ідентичності, варіантності, або множинності, мови і культури, антропології простору, культури повсякденності, мовної та культурної політики та ін.

Для наукових працівників, викладачів, аспірантів, студентів, учителів.

ISBN 978-617-7793-19-8

© Косович О.В., 2020
© ФОП Осадца Ю. В., 2020

ЗМІСТ

ПЕРЕДМОВА	4
РОЗДІЛ 1. СЛОВА І ОБРАЗИ КУЛЬТУРИ	7
1.1. Концепти або «місця»	7
1.2. Французька національна ідентичність: мова, суспільство, політика	24
РОЗДІЛ 2. ФРАНКОМОВНИЙ ПРОСТІР: ВЗАЄМОДІЯ МОВИ І КУЛЬТУРИ.....	44
2.1. Референтна мова і мовна впевненість/невпевненість	51
2.2. Мовні особливості та проблема структурної спільноті	65
РОЗДІЛ 3. АНТРОПОЛОГІЯ ПРОСТОРУ	74
3.1. Кордони, притягнення і відштовхування	75
3.2. Північ vs Центр.....	85
3.3. Простір, що «переживається» vs простір, в якому «живеться»	94
РОЗДІЛ 4. СТАНОВЛЕННЯ РЕГІОНАЛЬНИХ МОВ У ФРАНЦІЇ	102
4.1. Нинішній стан регіональних мов Франції і тенденція до їх відродженню	105
4.2. Про стан окситанської мови в найбільшому регіоні Франції – Окситанії.....	107
4.3. Пікардійська мова. Проблема мовної стратифікації	109
ЛІТЕРАТУРА	115
ПРО АВТОРА	123